

УДК 371.3:811

**ФОРМИРОВАНИЕ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
КАК ОДНОЙ ИЗ СОСТАВЛЯЮЩИХ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ ИНЖЕНЕРОВ**

© 2013 г.

Е.П. Дуленко

Дзержинский политехнический институт (филиал) НГТУ им. Р.Е. Алексеева

duplenko5@mail.ru

Поступила в редакцию 11.08.2012

Рассматривается компетентностный подход к обучению иностранному языку в рамках инженерного образования. Обосновывается необходимость непрерывного обучения иностранному языку в неязыковых технических университетах с использованием инновационных технологий, таких как: проектная работа, интернет-технологии, кейс-анализ, фреймовое представление знаний в целях формирования профессиональной компетентности будущих инженеров.

Ключевые слова: компетентностный подход, профессиональная компетентность, коммуникативная компетенция, обучение иностранному языку в лингвистических университетах, инженерное образование, фреймовое представление знаний.

Интеграция России в мировое сообщество, процесс глобализации способствуют развитию международных контактов во всех сферах, в том числе в инженерном труде. Как следствие, в профессиональной деятельности инженеров увеличивается количество международных контактов, возрастает необходимость обмена профессионально-значимой информацией на иностранном языке. Все большее число инженеров стоит перед необходимостью частично осуществлять свою деятельность на иностранном языке. Все чаще руководители предприятий требуют от выпускников вузов владения иностранными языками. Сказанное ставит перед высшей школой задачу дальнейшего совершенствования инженерной подготовки в области преподавания иностранных языков.

Решению данной проблемы призван способствовать положенный в основу модернизации высшего образования компетентностный подход к обучению всем дисциплинам, в том числе и иностранному языку. В соответствии с этим конечной целью обучения является формирование профессионально-значимых компетенций, которые определяются с помощью анализа профессиональной деятельности специалиста. Так, в государственном стандарте и в учебных планах сформулированы компетенции, подлежащие формированию в рамках дисциплины «Иностранный язык». К ним относятся, в частности, готовность к использованию иностранного языка в профессиональной деятельности, способность к письменной и устной коммуни-

кации на государственном языке, умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь, способность к общению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения, умение работать в коллективе и др. Некоторые из этих компетенций относятся исключительно к прерогативам дисциплины «иностранный язык», другие формируются на основе межпредметных связей. Наряду с термином «компетенция» в современной педагогической науке используется термин «компетентность». Так, под профессиональной компетентностью инженера понимается «совокупность интегральных качеств личностного характера, необходимых для успешной реализации профессиональной деятельности». При этом иноязычная коммуникативная компетенция рассматривается как одна из основ, на которую опирается профессиональная компетентность [1, с. 55]. Таким образом, иноязычная коммуникативная компетенция становится в настоящее время все более значимым компонентом профессиональной деятельности инженера.

Новые цели обучения предполагают и новые подходы к обучению иностранному языку, использование инновационных методов. Не менее важную роль при этом играет организация процесса обучения, которая в настоящее время далека от совершенства. Залогом успеха обучения является его непрерывность. Но, к сожалению, предусмотренный современными учебными планами процесс обучения иностранному языку не

отвечает этому требованию. Все инженерные специальности предполагают обучение иностранному языку в первых четырех семестрах, затем следует перерыв на третьем и четвертом курсах с возобновлением обучения в курсе магистерской подготовки в течение двух или трех семестров. За два года студенты во многом теряют приобретенные на младших курсах навыки, и драгоценное время уходит на повторение пройденного. А студенты, обучающиеся по программе специалитета, вообще заканчивают изучение иностранного языка за три года до окончания вуза. Это положение находится в противоречии с требованием повышения уровня владения иностранным языком выпускниками технических вузов и тем более затрудняет формирование профессиональной компетенции обучаемых, так как на младших курсах студенты еще в недостаточной степени владеют специальными знаниями.

Выход из сложившейся ситуации, по нашему мнению, может заключаться в непрерывном обучении иностранному языку на всех пяти-шести курсах. Конечно, это потребует включения в учебные планы дополнительных часов на данный предмет. При этом большое внимание должно уделяться самостоятельной работе студентов с регулярным контролем ее результатов на аудиторных занятиях. Небольшое количество аудиторных занятий может компенсироваться за счет использования интерактивных технологий, таких методов, как проектная работа, автономное обучение, использование Интернета для контроля самостоятельной работы студентов, «фреймового подхода с построением фреймовых схем и сценариев» [2, с. 82].

Остановимся несколько более подробно на последнем методе обучения. В современной методике под фреймом понимаются особым образом организованные целостные фрагменты знаний, эксплицируемые средствами языка. По мере формирования у студентов понятийной базы на родном языке создаются благоприятные условия для овладения ими иноязычными терминами с помощью фреймового подхода. Для каждой специальности должен быть выделен список наиболее частотных и значимых фреймов и актуализирующих их лексических единиц. Например, для специальности «Связь с

общественностью» одним из фреймов является «рекламная кампания», который может быть оформлен следующим образом:

“Werbungskampagne”: Medienplan, Zielgruppe, Anzeige, TV Spot, Slogan, Layout, etc.

Для специальности «Энергоснабжение» актуальным является фрейм «предохранитель»:

“FUSE”: wire, to blow, cartridge, rewirable, miniature circuit breaker, to break, safety, etc.

Выделение фреймов осуществляется в ходе чтения и анализа текстов по специальности, понимание которых становится доступным лишь в ходе или после завершения изучения специальных дисциплин. Отдельные фреймы объединяются в кластеры, а затем более крупные блоки – графы [3, с. 3]. В процессе такой работы студенты овладевают тезаурусом по своей специальности, что позволит им в дальнейшем осуществлять иноязычную профессиональную деятельность.

Непрерывное обучение иностранному языку в вузе и использование современных технологий преподавания, несомненно, будет способствовать подготовке инженеров, способных осуществлять иноязычную профессиональную коммуникацию, являющуюся значимым компонентом их профессиональной деятельности, и, следовательно, повысит шансы выпускников университетов на рынке труда.

Список литературы

1. Арзамасцева И.В. Фреймовое представление знаний при обучении иностранному языку в техническом вузе (на примере терминосистемы нечеткой логики) // Технологии обучения иностранному языку в неязыковых вузах [Сборник трудов Межвузовской научно-практической конференции]. Ульяновск, 2005. С. 3–5.
2. Куликова О.В. Соотношение лингвистической и профессиональной компетенции при обучении иностранному языку студентов нелингвистических специальностей // Разноуровневая подготовка по иностранному языку в вузах неязыковых специальностей [Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та; вып. 509]. М.: МГЛУ, 2006. С. 77–84.
3. Полякова Е.Е. Особенности иноязычной коммуникативной компетенции инженеров // Компетентный подход как основа совершенствования методики обучения иностранному языку в неязыковых вузах: Проблемы и перспективы [Вестн. Моск. гос. лингв. ун-та; вып. 546]. М.: МГЛУ, 2008. С. 50–58.

**DEVELOPING FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE SKILLS AS COMPONENTS
OF PROFESSIONAL COMPETENCE OF FUTURE ENGINEERS**

E.P. Duplenko

The article considers the competence approach to the foreign language teaching in technical universities. The author emphasizes the necessity of continuous teaching process during the whole course of engineering education and the use of innovative technologies such as project work, case study, Internet technology, framing knowledge representation.

Keywords: competence approach, communicative skills, professional competence, foreign language teaching in non-linguistic universities, engineering education, innovative technologies, framing knowledge presentation.